

**2013 m. sausio 3 d. Tartu Ringkonnakohus (Estija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje AS Baltic Agro prieš Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus**

(Byla C-3/13)

(2013/C 63/23)

Proceso kalba: estų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tartu Ringkonnakohus

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė ir apeliantė: AS Baltic Agro

Atsakovė ir kita apeliacinio proceso šalis: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus (Mokesčių ir maitų tarnyba, Mokesčių ir maitų rytų skyrius)

**Prejudiciniai klausimai**

- a) Ar Tarybos reglamento Nr. 661/2008 <sup>(1)</sup> 3 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad importuotojas ir pirmas nepriklausomas pirkėjas Bendrijoje visada turi būti tas pats asmuo?
- b) Ar Tarybos reglamento Nr. 661/2008 3 straipsnio 1 dalį, siejamą su Komisijos sprendimu Nr. 2008/577 <sup>(2)</sup>, reikia aiškinti taip, kad nuo antidempingo maito atleidžiamas tik tas pirmas nepriklausomas pirkėjas Bendrijoje, kuris deklaruojamos prekės neperpardavė dar prieš ją deklaruodamas?
- c) Ar Tarybos reglamento Nr. 2913/92 <sup>(3)</sup>, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 66 straipsnį, siejamą su Komisijos reglamento Nr. 2454/93 <sup>(4)</sup> 251 straipsniu ir kitomis procedūrinėmis nuostatomis, susijusiomis su vėlesniais maitų deklaracijos pakeitimais, reikia aiškinti taip, kad tuo atveju, kai importuojant prekę deklaracijoje klaidingai nurodomas gavėjas, turi būti suteikta galimybė pateikus prašymą deklaraciją pripažinti negaliojančia jau išleidus prekę ir pakeisti įrašą apie gavėją, jei nurodžius tikrąjį gavėją turėtų būti atleidžiama nuo maito mokesčio, kaip numatyta Tarybos reglamento Nr. 661/2008 3 straipsnio 1 dalyje, ar šiomis aplinkybėmis Reglamento Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 220 straipsnio 2 dalies b punktą reikia aiškinti taip, kad muitinė negali atlikti paskesnio įtraukimo į apskaitą?
- d) Jei į abu c punkte pateiktus alternatyvius klausimus būtų atsakyta neigiamai: ar su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsniu, aiškinamu kartu su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 28 straipsnio 1 dalimi ir 31 straipsniu, suderinama tai, kad pagal Tarybos reglamento

Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 66 straipsnį, aiškinamą kartu su Komisijos reglamento Nr. 2454/93 251 straipsniu ir kitomis procedūrinėmis nuostatomis, susijusiomis su vėlesniais maitų deklaracijos pakeitimais, išleidus prekes neleidžiama pripažinti deklaracijos negaliojančia ar pakeisti įrašą apie gavėją, jei nurodžius tikrąjį gavėją turėtų būti atleidžiama nuo maito mokesčio, kaip numatyta Tarybos reglamento Nr. 661/2008 3 straipsnio 1 dalyje?

- <sup>(1)</sup> 2008 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2008, kuriuo po priemonių galiojimo termino peržiūros pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį ir po dalinės tarpinės peržiūros pagal 11 straipsnio 3 dalį importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo maitas (OL L 185, p. 1)
- <sup>(2)</sup> 2008 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimas 2008/577/EB, kuriuo priimami išpareigojimai, susiję su antidempingo tyrimu dėl importuojamo Rusijos ir Ukrainos kilmės amonio nitrato (OL L 185, p. 43)
- <sup>(3)</sup> 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 nustantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307)
- <sup>(4)</sup> 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3)

**2013 m. sausio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Slovėnijos Respubliką**

(Byla C-8/13)

(2013/C 63/24)

Proceso kalba: slovėnų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Kukovec, P. Hetsch ir O. Beynet

Atsakovė: Slovėnijos Respublika

**Ieškovės reikalavimai**

Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2009/72/EB <sup>(1)</sup> dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančiai Direktyvą 2003/54/EB <sup>(2)</sup>, įgyvendinti, ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Slovėnijos Respublika neįvykdė išpareigojimų pagal šios direktyvos 49 straipsnio 1 dalį;

— remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi nurodyti Slovėnijos Respublikai sumokėti 10 287,36 EUR periodinę baudą, skaičiuojamą nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos.

### Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2011 m. kovo 3 dieną.

<sup>(1)</sup> OL L 211, p. 55.

<sup>(2)</sup> OL L 176, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 211.

### 2013 m. sausio 7 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Komisija prieš Slovėnijos Respubliką

(Byla C-9/13)

(2013/C 63/25)

Proceso kalba: slovėnų

#### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Kukovec, P. Hetsch ir O. Beynet

Atsakovė: Slovėnijos Respublika

#### Ieškovės reikalavimai

Komisija Teisingumo Teismo prašo:

— pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2009/73/EB <sup>(1)</sup> dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančiai Direktyvą 2003/55/EB <sup>(2)</sup>, įgyvendinti, ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Slovėnijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 54 straipsnio 1 dalį;

— remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi nurodyti Slovėnijos Respublikai sumokėti 10 287,36 EUR periodinę baudą, skaičiuojamą nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos.

### Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2011 m. kovo 3 dieną.

<sup>(1)</sup> OL L 211, p. 94.

<sup>(2)</sup> OL L 176, p. 57; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 230.

### 2012 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Amtsgericht Geldern (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Nadine Büsch, Björn Siever prieš Ryanair Ltd

(Byla C-255/11) <sup>(1)</sup>

(2013/C 63/26)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 226, 2011 7 30.

### 2012 m. gruodžio 14 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Landesgericht Salzburg (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Hermine Sax prieš Pensionsversicherungsanstalt

(Byla C-538/11) <sup>(1)</sup>

(2013/C 63/27)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 25, 2012 1 28.

### 2012 m. gruodžio 5 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Kúria (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Franklin Templeton Investment Funds Soci t  d'Investissement   Capital Variable prieš Nemzeti Ad -  s V mhitatal Kiemelt  gyek  s Ad z k Ad  F igazgat s ga

(Byla C-112/12) <sup>(1)</sup>

(2013/C 63/28)

Proceso kalba: vengrų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 157, 2012 6 2.

### 2012 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje Europos Komisija prieš Bulgarijos Respubliką

(Byla C-307/12) <sup>(1)</sup>

(2013/C 63/29)

Proceso kalba: bulgarų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 295, 2012 9 29.